

Regisztrálja a termékét és kérjen támogatást a
www.saeco.com/welcome oldalon

15

Magyar

XSMALL

Type HD8642 / HD8643

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



HU

15

A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

CE

 **Saeco**

Köszönjük, hogy Saeco Xsmall szuperautomata eszpresszó kávéfőző gépet vásárolt!

A Philips Saeco által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.saeco.com/welcome oldalon. A gép szemes kávéból készült eszpresszó kávé főzésére lett tervezve.

Ez a kézikönyv tartalmazza a gép üzembe helyezéséhez, használatához, tisztításához és vízkőmentesítéséhez szükséges valamennyi információt.

TARTALOMJEGYZÉK

FONTOS!	4
Biztonsági útmutatások	4
Figyelem	4
Figyelmeztetések	6
Előírásoknak való megfeleléség	7
ÜZEMBE HELYEZÉS	8
A termék áttekintése	8
Általános leírás.....	9
ELŐKÉSZÜLETEK	10
A gép csomagolása	10
Előkészületek	10
ELSŐ BEKAPCSOLÁS	12
A rendszer feltöltése.....	12
Automatikus öblítési/öntisztító ciklus	13
„INTENZA+” vizszűrő behelyezése.....	15
BEÁLLÍTÁSOK	16
Saeco Adapting System.....	16
A kerámia kávédaráló beállítása.....	17
A csészébe töltött kávé hosszúságának beállítása	19
KÁVÉKIERESZTÉS	20
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	21
A gép mindennapos tisztítása	21
A víztartály mindennapos tisztítása	22
A központi egység és a kávékieresztő cső heti tisztítása	22
A központi egység havi kenése.....	25
VÍZKÖMENTESÍTÉS	26
Előkészítés.....	26
Vízkömentesítés	27
Öblítés.....	28
A VÍZKÖMENTESÍTÉSI CIKLUS FÉLBESZAKADÁSA	30
A VILÁGÍTÓ JELZÉSEK JELENTÉSE	32
Kezelőpanel	32
HIBAELHÁRÍTÁS	35
ENERGIATAKARÉKOSSÁG	37
Készenléti állapot.....	37
Ártalmatlanítás.....	37
MŰSZAKI JELLEMZŐK	38
GARANCIA ÉS SZERVIZ	38
Garancia	38
Szerviz.....	38
A KARBANTARTÁSHOZ SZÜKSÉGES TERMÉKEK RENDELÉSE	39

FONTOS!

Biztonsági útmutatások

A gép rendelkezik biztonsági szerkezetekkel. Ennek ellenére figyelmesen el kell olvasni és be kell tartani az ebben a használati utasításban leírt biztonsági útmutatásokat, hogy elkerülje a gép nem megfelelő használata miatt a személyek vagy tárgyak véletlen sérülését. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használathoz.



A **FIGYELEM** szó és ez a szimbólum olyan kockázatos helyzetekre figyelmeztetik a felhasználót, melyek súlyos személyi sérüléseket, életveszélyt és/vagy károkat okozhatnak a gépben.



A **FIGYELMEZTETÉS** szó és ez a szimbólum olyan kockázatos helyzetekre figyelmeztetik a felhasználót, melyek könnyebb személyi sérüléseket és/vagy károkat okozhatnak a gépben.

Figyelem

- Csatlakoztassa a gépet egy megfelelő fali aljzatba, melynek feszültsége megegyezik a készülék műszaki adataival.
- Csatlakoztassa a gépet egy földelt fali aljzatba.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel szabadon lógjon az asztalról vagy a pultról vagy hogy meleg felületekhez érjen.
- Ne merítse a gépet, a konnektort vagy a hálózati kábelt vízbe: Áramütés veszélye!
- Ne öntsön folyadékot a hálózati kábel dugójára.

- Ne érjen a meleg felületekhez. Használja a markolatokat és a tekerőgombokat.
- Húzza ki a dugót a konnektorból:
 - rendellenességek esetén;
 - amennyiben a gépet hosszú ideig nem használja;
 - a gép tisztításának elvégzése előtt.Nem a hálózati kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki. Ne nyúljon a dugóhoz vizes kézzel.
- Ne használja a gépet, ha a dugó, a hálózati kábel vagy a gép maga sérült.
- Semmilyen módon ne változtassa meg és ne módosítsa a gépet vagy a hálózati kábelt. A veszélyek elkerülése érdekében az összes javítást a Philips szervizközpontban kell elvégeztetni.
- A gép használata nem alkalmas 8 évnél fiatalabb gyermekek számára.
- 8 éves (és ennél nagyobb) gyermekek akkor használhatják a gépet, ha előtte meg lettek tanítva a gép megfelelő használatára, és tudatában vannak a vonatkozó kockázatoknak, vagy egy szülő felügyeli őket.
- A tisztítást és a karbantartást ne végezzék el gyermekek, ha még nem töltötték be a 8. életévet, vagy nincsenek szülői felügyelet alatt.
- Tartsa távol a gépet és a hálózati kábelt a 8 évesnél kisebb gyermekektől.
- Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják a gépet, ha előtte meg lettek tanítva a gép megfelelő használatára, és tudatá-

ban vannak a vonatkozó kockázatoknak, vagy egy szülő felügyeli őket.

- Figyeljen a gyermekekre, és ne engedje őket a géppel játszani.
- Tilos betenni az ujját vagy más tárgyakat a kávédarálóba.

Figyelmeztetések

- A gép kizárólag otthoni használatra készült, és tilos menzákban vagy üzletek konyháiban, irodákban, gazdaságokban vagy egyéb munkahelyeken használni.
- A gépet helyezze mindig vízszintes és stabil felületre.
- Ne helyezze a gépet meleg felületekre, meleg sütők, fűtőberendezések vagy hasonló hőforrások közelébe.
- A tartályba csak és kizárólag pörkölt szemes kávé szabad tölteni. A szemeskávé-tartályba helyezett őrölt, instant kávé vagy nyers kávé, illetve más tárgyak a gép sérülését okozzák.
- Az alkatrészek behelyezése vagy eltávolítása előtt hagyja lehűlni a gépet.
- Ne töltsse fel a tartályt meleg vagy forró vízzel. Csak hideg, szén-savmentes ivóvizet használjon.
- A tisztításhoz ne használjon dörzshatású porokat vagy agresszív mosogatószeret. Elegendő egy puha, vízzel átitatott rongy.
- Végezze el a gép vízkőmentesítését rendszeresen. A gép fogja jelezni, hogy mikor kell elvégezni a vízkőmentesítést. Amennyiben nem végzi el ezt a műveletet, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia nem vonatkozik a javításra!

- Ne tárolja a gépet 0 °C hőmérséklet alatt. A fűtőrendszer belsejében lévő vízmaradék megfagyhat és a gép sérülését okozhatja.
- Ne hagyjon vizet a tartályban, ha a gépet hosszabb ideig nem kívánja használni. A víz elfertőződhet. A gép minden használatakor használjon hideg vizet.

Előírásoknak való megfelelés

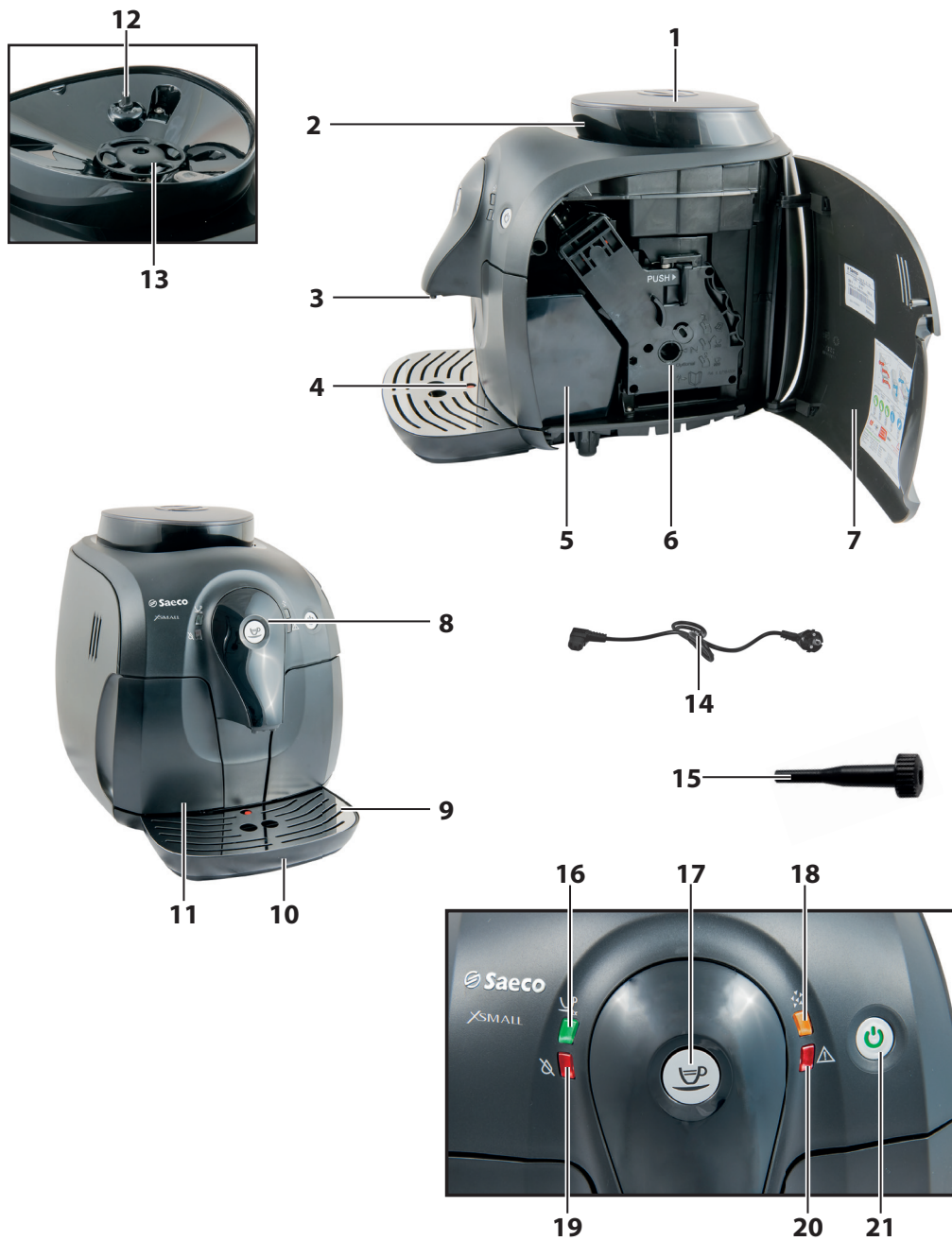
A gép megfelel a 2005/95/EK, 2002/96/EK és 2003/108/EK uniós irányelveket végrehajtó, az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékainak ártalmatlanításáról szóló 2005. július 25.-i 151-es olasz törvényrendelet 13. cikkének.

Ez a gép megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

Ez a Philips berendezés megfelel az összes alkalmazható, az elektromágneses mezőknek való kitételről szóló előírásnak és irányelvnek.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A termék áttekintése

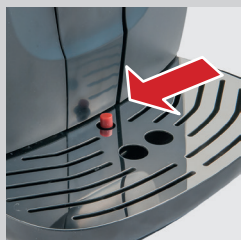
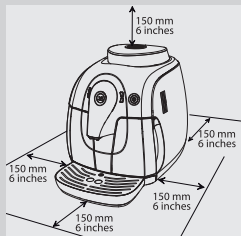


Általános leírás

1. Szemeskávétartály fedele
2. Szemeskávétartály
3. Kávékieresztő cső
4. Cseppgyűjtő tálca tele szintjelző
5. Zaccfiók
6. Központi egység
7. Szervizajtó
8. Kezelőpanel
9. Rács
10. Cseppgyűjtő tálca
11. Vízartály
12. Darálásszabályozó tekerőgomb
13. Kerámia kávédaráló
14. Hálózati kábel
15. Kávédarálót szabályozó kulcs
16. Dupla kávé lámpa
17. Kávé gomb
18. Vízkómentesítés lámpa
19. Vízhíányt jelző lámpa
20. Riasztás lámpa
21. ON/OFF gomb gép használatra kész lámpával

ELŐKÉSZÜLETEK**A gép csomagolása**

Az eredeti csomagolás úgy lett tervezve és kialakítva, hogy a szállításkor megvédje a gépet. Tanácsos megőrizni a jövőbeli szállításokhoz.

Előkészületek

1 A csomagolásból emelje ki a szemeskávétartály fedelét és a cseppgyűjtő tálcat a ráccsal.

2 Vegye ki a gépet a csomagolásból.

3 Az optimális használat érdekében a következőket tanácsoljuk:

- Válasszon biztos, vízszintes felületet, melyen a gépet senki sem boríthatja fel, és ahol attól senki sem szenvedhet sérülést.
- Válasszon olyan megfelelően megvilágított, higiénikus környezetet, ahol a hálózati áramellátás könnyen elérhető.
- Tartsa be az ábrán feltüntetett, a gép falaitól számított minimális távolságokat.

4 Helyezze be a gépbe a cseppgyűjtő tálcat a ráccsal. Ellenőrizze, hogy teljesen be legyen helyezve.

**Megjegyzés:**

A cseppgyűjtő tálca feladata az öblítési/öntisztító ciklusok során kifolyó víz és a kávé készítése során az esetlegesen kifolyó kávé felfogása. Ürítse ki és mossa el a cseppgyűjtő tálcat mindennap és valahányszor a cseppgyűjtő tálca tele szintjelző fel van emelkedve.

**Figyelmeztetés:**

NE húzza ki a cseppgyűjtő tálcat a gép azonnali bekapcsolása után. Várjon egy pár percet, hogy a gép elvégezzen egy öblítési/öntisztító ciklust.



5 Vegye ki a víztartályt.



6 Öblítse el a tartályt hideg vízzel.

7 Töltse meg a víztartályt hideg vízzel a MAX jelzésig, majd helyezze vissza a gépbe. Ellenőrizze, hogy teljesen be legyen helyezve.

! **Figyelmeztetés:**

Soha ne töltsön a tartályba meleg, forró, szénsavas vizet vagy egyéb folyadékot, mely károsíthatja a tartályt és a gépet.



8 Lassan töltsé be a szemes kávé a szemeskávétartályba.

! **Figyelmeztetés:**

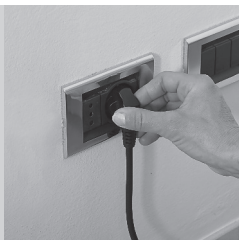
A tartályba csak és kizárólag szemes kávé szabad tölteni. A szemeskávétartályba helyezett őrölt, instant kávé vagy nyers kávé, illetve más tárgyak a gép sérülését okozzák.



9 Helyezze vissza fedelet a szemeskávétartályra.





10 Dugja be a dugót a gép hátulján található aljzatba.



11 Dugja be a hálózati kábel másik végén található dugót egy megfelelő fali konnektorba.



12 A gép bekapcsolásához nyomja meg az ON/OFF „” gombot. A „” lámpa gyors villogásba kezd, jelezve, hogy fel kell tölteni a rendszert.

ELSŐ BEKAPCSOLÁS

Az első használat esetén az alábbi feltételek fordulhatnak elő:

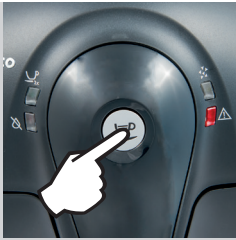
- 1) Fel kell tölteni a rendszert.
- 2) A gép elvéggez egy automatikus öblítési/öntisztító ciklust.




A rendszer feltöltése

E művelet során a hideg víz a gép belső rendszerében folyik és a gép felmelegszik. A művelet néhány másodpercet igényel.



1 Helyezzen egy edényt (1L) a kávékifolyó nyílása alá.



- 2 Nyomja meg a „” gombot. A gép néhány másodpercig vizet ereszt ki. A „” lámpa lassan villog és a „” lámpa kialszik.



- 3 Amikor a vízkieresztés leáll, a „” lámpa lassan villog. A gép felfűti magát.

Automatikus öblítési/öntisztító ciklus

A felfűtés végén a gép hideg vízzel elvégzi a belső körök egy automatikus öblítési/öntisztító ciklusát. A művelet legalább egy percet igényel.



- 1 Tegye az edényt a kávékieresztő cső alá, hogy felfogja a kieresztésre kerülő kis mennyiségű vizet.




- 2 A „” lámpa lassan villog.

- 3 Várja meg, hogy a gép végezzen a víz kieresztésével.




Megjegyzés:

A kieresztés a „” gomb lenyomásával lehetséges.

Villog



- 4 A „” lámpa folyamatos fénnel világít. A gép készen áll a kávé készítésére.



Megjegyzés:

Az automatikus öblítési/öntisztító ciklus automatikusan elindul, amikor a gép 15 percnél tovább készenléti vagy kikapcsolt állapotban maradt. Amennyiben a gépet nem használta két vagy több hétig, el kell indítani egy manuális öblítési ciklust. A ciklus végén ki lehet eresztetni egy kávé.

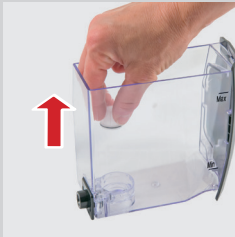
„INTENZA+” vízsűrő behelyezése

Javasoljuk az „INTENZA+” vízsűrő behelyezését, mely csökkenti a vízkőképződést, és fokozott aromát biztosít a kávéja számára.



Az „INTENZA+” vízsűrő külön vásárolható meg. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

A víz minden kávé alapvető összetevője, ezért nagyon fontos, hogy mindig professzionálisan legyen szűrve. Az „INTENZA+” vízsűrő képes megakadályozni az ásványi anyagok lerakódását és így javítja a víz minőségét.



- 1** Távolítsa el a víztartályban lévő kis, fehér szűrőt, és őrizze meg egy száraz helyen.




- 2** Távolítsa el az „INTENZA+” vízsűrőt a csomagolásából, és függőleges helyzetben (a nyílás felfelé nézzen) merítse be hideg vízbe, majd finoman nyomogassa meg az oldalait, hogy kimenjenek belőle a légbuborékok.



- 3** Állítsa be az „INTENZA+” vízsűrőt a használt víz keménységének megfelelően:
A = Lágy víz
B = Kemény víz (normál)
C = Nagyon kemény víz



Folyamatosan ég

- 4** Helyezze az „INTENZA +” vízsűrőt az üres víztartályba. Tolja be a lehető legalacsonyabb pontig.
- 5** Töltse meg a víztartályt hideg vízzel, majd helyezze vissza a gépbe.
- 6** Eresszen ki egy pár kávét (lásd a „Kávékieresztés” c. bekezdést).
- 7** Vegye ki a tartályt, töltsen meg hideg vízzel a MAX jelzésig, majd helyezze be ismét a gépbe.
- 8** A fenti műveletek végén a „” lámpa folyamatos fénnel világít. A gép készen áll a kávékieresztésre.

**Megjegyzés:**

Javasoljuk, hogy az „INTENZA+” vízsűrőt kéthavonta cserélje ki.

BEÁLLÍTÁSOK

A gép lehetővé teszi néhány beállítás végrehajtását annak érdekében, hogy a lehető legjobb kávét eressze ki.

Saeco Adapting System

A kávé természetes termék, melynek tulajdonságai a származási helytől, a keverék összetételétől és a pörkölés módjától függően eltérhetnek. A gép automatikus szabályozó rendszerrel van ellátva, mely a nyers, karamellizált vagy aromatizált kávéfajtákon kívül lehetővé teszi a kereskedelemben kapható összes szemeskávé-fajta használatát. Néhány kávé kieresztése után a gép automatikusan beállítja magát a kávé extrakció optimalizálása érdekében.

A kerámia kávédaráló beállítása

A kerámia kávédarálók mindig tökéletes darálási finomságot biztosítanak, és specifikus szemméretet minden egyes kávéfajtához.

Ez a technológia megőrzi a teljes erősséget, és minden csésze esetén igazi olasz aromát biztosít.



Figyelem:

Tilos betenni az ujját /vagy más tárgyakat. Állítsa be a kerámia kávédarálót csak a darálásszabályozó kulcs használatával. A kerámia kávédaráló mozgó alkatrészeket tartalmaz, melyek veszélyesek lehetnek.

A kerámia darálókat be lehet állítani úgy, hogy az egyéni ízlésnek megfelelő kávédarálást biztosítsanak.

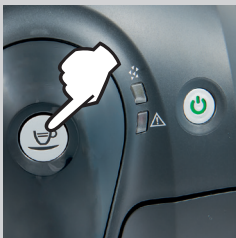




Figyelem:

A kávédaráló beállításait csak akkor lehet szabályozni, amikor a gép éppen szemes kávé-t darál.



- 1 Távolítsa el a fedelet a szemeskávétartályról.



- 2 Ellenőrizze, hogy a zöld „” lámpa állandó fénnel világít-e, illetve hogy a víztartály és a szemeskávétartály tele van-e. Nyomja meg a kávé gombot „”. A kávédaráló elkezd darálni.



Megjegyzés:

Alkalmazza a géphez mellékelt kávédarálót szabályozó kulcsot. Az íz különbsége 2-3 kávé kieresztése után érezhető. Ha a kávé híg vagy lassan folyik ki, módosítsa a kávédaráló beállításait.

- 3** Amíg a kávédaráló működik, nyomja le és egyszerre csak egy kattánásnyit forgassa el a szemeskávé-tartályban lévő darálásszabályozó tekerőgombot.



Figyelem:

A gép károsodásának elkerülése érdekében ne forgassa el a kávédarálót egyszerre több, mint egy kattánásnyit.



- 4** A szemeskávé-tartály belsejében elhelyezett hivatkozások a beállított darálási finomságot jelölik. 5 különböző darálási fokozatot lehet beállítani az 1. fokozattól (●) (durva darálás és gyengébb íz) a 2. fokozatig (●) (finom darálás és erősebb íz).



- 5** A beállítás után tegye fel ismét a fedelet a kávétartályra.

A csészébe töltött kávé hosszúságának beállítása

A gép lehetővé teszi a saját ízlése és/vagy az Ön csészéinek mérete szerint a csészébe eresztett kávé mennyiségének beállítását.

A kávé „☕” gomb minden egyes megnyomásával és felengedésével a gép a programozás során megadott kávé mennyiséget ereszt ki.



- 1 Tegyen egy csészét a kávékieresztő cső alá.



- 2 Néhány másodpercig tartsa lenyomva a „☕” gombot, amíg a „☕_{2x}” és a „⏻” lámpa nem villog lassan.



- 3 Várja meg a kívánt mennyiség elérését, majd a kieresztés félbeszakításához nyomja meg ismét a „☕” gombot.

Ekkor a „☕” gomb beprogramozása megtörtént és minden egyes megnyomása és felengedése esetén a gép a beprogramozott mennyiségű kávé fogja kieresztetni.

KÁVÉKIERESZTÉS**Folyamatosan ég**

A kávékiesztés előtt ellenőrizze, hogy a zöld „☺” lámpa állandó fénnel világít-e, illetve hogy a víztartály és a szemeskávétartály tele van-e.



1 Tegyen 1 vagy 2 csészét a kávékiesztő cső alá.

2 Nyomja meg a kávé „☺” gombot.

3 1 kávé kieresztéséhez nyomja le a gombot egyszer. 2 kávé kieresztéséhez nyomja le a gombot kétszer egymás után.

Ennél a funkciónál a gép automatikusan ledarálja és kiadagolja a megfelelő mennyiségű kávé. Két kávé elkészítéséhez két darálási és két kieresztési ciklusra van szükség, melyeket a gép automatikusan végrehajt. E műveletek során a „☺” lámpa folyamatos fénnel világít.

4 Miután az első főzési ciklus befejeződött, a kávé elkezdi kifolyni a kávékiesztő csövön.

5 Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékiesztés automatikusan leáll. A kieresztést a „☺” gomb idő előtti megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A gép mindennapos tisztítása



Figyelmeztetés:

A gép pontos tisztítása és karbantartása alapvető fontosságú az élettartalmának meghosszabításához. A gép folyamatosan ki van téve nedvességnek, kávénak és vízkőnek.

Ebben a fejezetben részletesen bemutatjuk az elvégzendő műveleteket és a gyakoriságukat. Ellenkező esetben a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra!



Megjegyzés:

- A berendezés tisztításához használjon puha, vízzel átitatott rongyot.
- Ne merítse a gépet vízbe.
- Egy alkatrészét se mossa mosogatógépben.
- Ne használjon alkoholt, oldószert és/vagy dörzshatású tárgyakat a gép tisztításához.
- Ne szárítsa a gépet és/vagy annak alkatrészeit mikrohullámú és/vagy hagyományos sütőben.



1

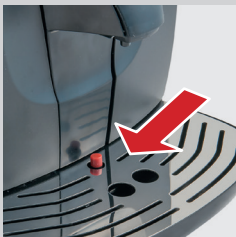
Mindennap, a gép bekapcsolt állapotában, ürítse ki és tisztítsa meg a zacsfiókot.

A karbantartás egyéb műveleteit csak akkor szabad elvégezni, ha a gép ki van kapcsolva és le van választva az áramellátásról.



2

Ürítse ki és mossa el a cseppgyűjtő tálcát. Végezze el ezt a műveletet akkor is, amikor a cseppgyűjtő tálca tele szintjelző fel van emelkedve.



A víztartály mindennapos tisztítása



- 1** Távolítsa el a kis fehér szűrőt vagy az „INTENZA+” vízsűrőt (ha van) a tartályból, és mossa el hideg vízzel.
- 2** Finoman nyomva és forgatva, helyezze vissza a kis, fehér szűrőt vagy az „INTENZA+” vízsűrőt (ha van) a foglatatába.
- 3** Töltse fel a tartályt hideg vízzel.

A központi egység és a kávékieresztő cső heti tisztítása

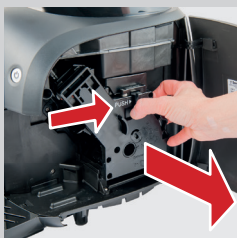
A központi egységet a szemeskávétartály szemes kávéval való feltöltésekor minden alkalommal meg kell tisztítani, de legalább hetente egyszer.



- 1** Kapcsolja ki a gépet az ON/OFF gombbal, majd húzza ki a dugót a konnektorból.



- 2** Távolítsa el a zaccfókot. Nyissa ki a szervizajtót.



- 3** A központi egység kihúzásához nyomja le a «PUSH» gombot és húzza ki a fogantyúnál fogva. Húzza ki vízszintesen és elforgatás nélkül a fogantyúnál fogva.



- 4 Alaposan tisztítsa meg a kávékieresztő csövet egy kiskanál nyelével vagy egy másik kerek evőeszközzel.

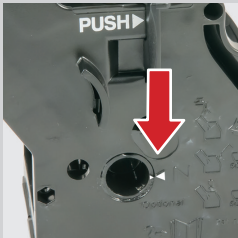


- 5 Gondosan mossa el a központi egységet langyos vízzel. Gondosan mossa el a felső szűrőt.



Figyelmeztetés:

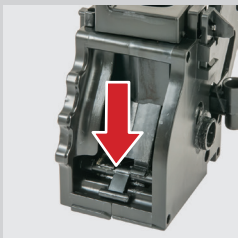
A központi egység tisztításához ne használjon mosószereket vagy szappant.



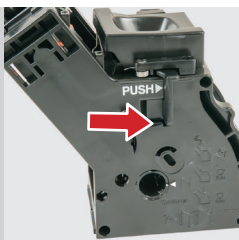
- 6 Hagyja, hogy a központi egység tökéletesen megszáradjon a levegőn.

- 7 Gondosan tisztítsa meg a gép belső részét puha, vízzel átitatott ronggyal.

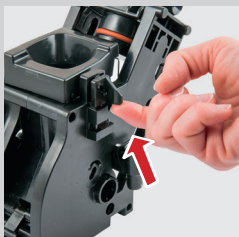
- 8 Győződjön meg arról, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen. A két jelzésnek egy vonalba kell esnie. Ellenkező esetben végezze el a (9.) pontban leírt műveletet.



- 9 Óvatosan nyomja le a központi egység hátulján lévő kart lefelé amíg nem ér a központi egység aljához és amíg az egység oldalán lévő referencia jel nem illeszkedik.



10 Nyomja meg erőteljesen a „PUSH” gombot.



11 Győződjön meg arról, hogy a központi egységet rögzítő kapocs a megfelelő helyzetben van. Ha még nincs leengedett helyzetben, tolja felfelé, amíg megfelelően nem rögződik.



12 Tolja be újra a központi egységet ütközésig a megfelelő térbe, de NE nyomja meg a „PUSH” gombot.

13 Helyezze be a zacsfiókot. Csukja be a szervizajtót.

A központi egység havi kenése

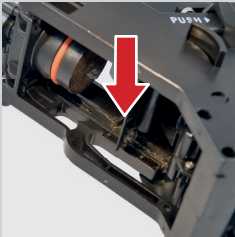


Kb. 500 csésze kávé után vagy havonta egyszer kenje meg a központi egységet. A központi egység kenéséhez használatos kenőzsírt külön lehet megvásárolni. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

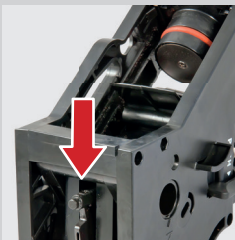
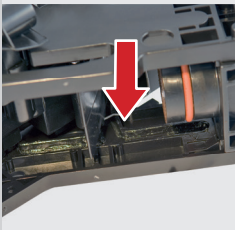


Figyelmeztetés:

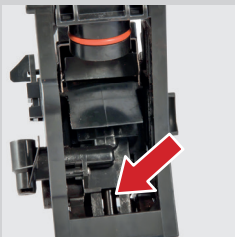
A központi egységet a kenése előtt tisztítsa meg hideg vízzel az „A központi egység heti tisztítása” c. bekezdésben leírtak szerint.



- 1 A kenőanyagot egyenletesen kenje fel az oldalsó sínek mindkét oldalára.



- 2 Kenje meg a tengelyt is.



- 3 Tegye ütközésig a helyére a központi egységet (lásd az „A központi egység heti tisztítása” c. bekezdést).

- 4 Tegye be a zacsfiókot, és csukja be a szervizajtót.

VÍZKÖMENTESÍTÉS

Amikor a narancssárga „” lámpa kigyullad, el kell indítani a gép vízkömentesítését.

A vízkömentesítés időtartama: 30 perc

Amennyiben ez a művelet nem kerül elvégzésre, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra.



Figyelem:

Kizárólag csak Saeco vízkömentesítő oldatot használjon, mely kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy javítsa a gép teljesítményét. Egyéb termékek használata károsíthatja a gépet és nyomokat hagyhat a vízben.



A Saeco vízkömentesítő oldat külön vásárolható meg. Részletes információért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.



Figyelem:

Ne igya meg a vízkömentesítő oldatot, és a vízkömentesítési ciklus végéig kieresztett italokat. Semmi esetre se használjon ecetet vízkömentesítés céljából.

A vízkömentesítési folyamat alatt ne vegye ki a központi egységet.

Előkészítés

1 Az ON/OFF „” gomb megnyomásával kapcsolja ki a gépet.

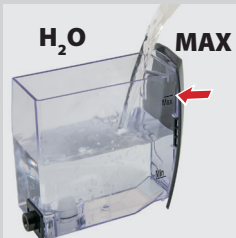


Megjegyzés:

Ha a gép nem kerül kikapcsolásra, akkor a vízkömentesítési folyamat megkezdése helyett kávéfőzést fog kezdeni!



- 2 A vízkömentesítés megkezdése előtt ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát, majd tegye vissza. Ha van, távolítsa el az „Intenza+” vízsűrőt.



- 3 Vegye ki és ürítse ki a víztartályt. Öntse bele a Saeco vízkömentesítő szer teljes tartalmát. Töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.



- 4 Helyezzen egy megfelelő nagyságú edényt a kávékiereszthő cső alá.

Vízkömentesítés



- 5 Nyomja meg a „P” gombot kb. 5 másodpercig.

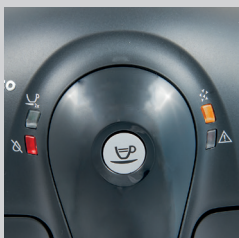


- 6** A narancssárga, „☼” lámpa elkezd lassan villogni és a teljes vízkömentesítési ciklus alatt így is marad. A gép kb. 1 perces időközökkel többször kiereszti a vízkömentesítő oldatot a kávékieresztő csövön keresztül a víztartály teljes kiürüléséig. Ez a művelet kb. 20 percet vesz igénybe.



Megjegyzés:

Ha félbe szeretné szakítani a vízkömentesítő oldat kieresztését (pl. ki akarja üríteni az edényt), nyomja meg a „☕” gombot. A kieresztés újraindításához nyomja meg ismét a „☕” gombot.



- 7** Amikor a piros, „☼” lámpa kigyullad, vegye ki és ürítse ki a kávékieresztő cső alatt lévő edényt és a cseppgyűjtő tálcat, majd helyezze ezeket vissza.

Öblítés



- 8** Vegye ki a víztartályt, öblítse el és töltsse fel hideg vízzel a MAX jelzésig. Ha a tartály nem kerül feltöltésre a MAX jelzésig a gép kérheti több öblítési ciklus elvégzését. Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.



- 9** A narancssárga, „☼” lámpa duplán villog az öblítési ciklus teljes ideje alatt. A gép öblítővizet ereszt ki a kávékieresztő csőből.

**Megjegyzés:**

Ha félbe szeretné szakítani a vízkieresztést (pl. ki akarja üríteni az edényt), nyomja meg a „☕” gombot. A kieresztés újraindításához nyomja meg ismét a „☕” gombot.



10 Az öblítési ciklus végén a narancssárga „⚠️” lámpa kialszik és a zöld „⏻” lámpa villog. A gép elvégzi a felfűtést és az automatikus öblítést.

**Megjegyzés:**

Ha a piros „⚠️” lámpa kigyullad és a narancssárga „⚠️” lámpa még villog, az öblítéshez a víztartály nem lett feltöltve a MAX szintig. Töltse fel a tartályt hideg vízzel. Az öblítési ciklus újraindul a 9. ponttól.



11 Amikor a zöld „⏻” lámpa folyamatosan ég, vegye ki a cseppgyűjtő tálcát, öblítse el és helyezze vissza.



12 Vegye ki és öblítse el a víztartályt. Tegye vissza az „Intenza+” vízsűrőt (ha van). Töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.



13 A gép készen áll a kávé kieresztésére.

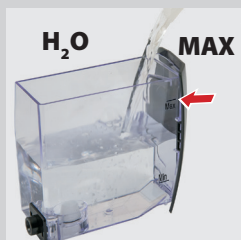
A VÍZKÖMENTESÍTÉSI CIKLUS FÉLBESZAKADÁSA

Ha egyszer elindította a vízkömentesítési folyamatot, akkor muszáj befejezni és közben ne kapcsolja ki a gépet.

Amennyiben a vízkömentesítési folyamat során hiba fordul elő, a hálózati kábel kihúzásával lehet kilépni. Ebben az esetben kövesse a bemutatott utasításokat.



- 1** Űrítse ki a cseppgyűjtő tálcát.



- 2** Űrítse ki és gondosan öblítse el a víztartályt és töltsé fel a MAX jelzésig.



- 3** Kapcsolja be a gépet. A gép elvégzi az automatikus öblítést.




- 4** Helyezzen egy edényt a kieresztő alá. Nyomja meg a „☕” gombot és eresszen ki 300 ml kávét.










5 Űrítse ki az edényt. A gép használatra készen áll.






























Megjegyzés:

Ha a narancssárga „” lámpa nem alszik ki, akkor amint lehet, el kell végezni egy új vízkömentesítési ciklust.

A VILÁGÍTÓ JELZÉSEK JELENTÉSE**Kezelőpanel**

Világító jelzések	Okok	Megoldások
 <p>Folyamatosan ég</p>	<p>A gép hőmérséklete megfelelő és készen áll a kávé kieresztésére.</p>	
 <p>Lassan villog</p>	<p>A gép felfűtési fázisban van a kávékieresztéshez. A gép öblítési/öntisztító fázisban van. A gép kieresztési fázisban van.</p>	<p>A gép automatikusan befejezi az öblítési/öntisztító ciklust. Az öblítési/öntisztító ciklust a „☕” gomb lenyomásával lehet félbeszakítani.</p>
 <p>A  és a  folyamatosan ég</p>	<p>El kell végezni a gép vízkömentesítését!</p>	<p>Amennyiben nem végzi el a gép vízkömentesítését, a gép nem fog megfelelően működni. A garancia NEM vonatkozik erre a javításra.</p>
 <p>A  lassan villog</p>	<p>A gép vízkömentesítési módban van.</p>	<p>A vízkömentesítés első fázisa vízkömentesítő oldattal. Fejezze be teljesen a vízkömentesítési folyamatot.</p>

Világító jelzések	Okok	Megoldások
 <p>A  duplán villog</p>	A gép vízkömentesítési módban van.	A vízkömentesítés második fázisa hideg vízzel. Fejezze be teljesen a vízkömentesítési folyamatot.
 <p>A  lassan villog és a  lámpa folyamatosan ég</p>	A gép vízkömentesítési módban van.	Öblítse el a víztartályt és töltsse fel a MAX jelzésig. Fejezze be teljesen a vízkömentesítési folyamatot.
 <p>A  és a  lámpa lassan villog</p>	A gép a kávékieresztés mennyiségének programozási fázisában van.	Amint elérte a kívánt kávémennyiséget, nyomja meg ismét a gombot.
 <p>A  folyamatosan ég és a  lámpa lassan villog</p>	A gép egy dupla kávé kieresztésének fázisban van.	
 <p>Folyamatosan ég</p>	Alacsony vízszint.	Töltsse fel a tartályt hideg vízzel. Miután visszahelyezte a teli víztartályt, a lámpa kialszik.
 <p>A  és a  folyamatosan ég</p>	A szemeskávé-tartály üres.	Töltsse fel a tartályt szemes kávéval, és kezdje előlről a műveletet.

Világító jelzések	Okok	Megoldások
 <p>A  folyamatosan ég</p>	A zaccfűk tele van.	A gép bekapcsolt állapotában ürítse ki a zaccfűköt. Amennyiben a zaccfűköt a gép kikapcsolt állapotában üríti ki, a kávéciklus számláló nem kerül lenullázásra. A zaccfűk visszahelyezése előtt várja meg, hogy a  lámpa elkezdjen villogni.
 <p>A  gyorsan villog</p>	A hidraulikus rendszer ki van ürülve.	Töltse fel a tartályt hideg vízzel, majd töltse fel a hidraulikus rendszert az „Első bekapcsolás” c. bekezdésben leírtak szerint.
 <p>A  lassan villog</p>	A központi egység nincs behelyezve. A zaccfűk nincs behelyezve. A szervizajtó nyitva van.	Ellenőrizze, hogy az összes alkatrész zárva legyen és megfelelően beszerelve. Ekkor a villogó  lámpa kialszik.
 <p>A  és a  lámpa lassan villog</p>	A központi egység rendellenes műveletet hajtott végre.	Próbáljon meg kiengedni egy másik eszpresszót vagy egy másik kávéét.
 <p>Az összes lámpa egyszerre villog</p>	A gép nem működik.	Kapcsolja ki a gépet. Kapcsolja be 30 másodperc múlva. Próbálja meg 2–3-szor. Amennyiben a gép NEM kapcsol be, forduljon a hotline Philips Saeco szolgáltatáshoz.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ebben a fejezetben a gépet érintő leggyakoribb rendellenességeket mutatjuk be. Amennyiben az alábbi információk nem segítik Önt a probléma megoldásában, tekintse meg www.saeco.com/support oldal GYIK részlegét vagy lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával. A telefonszámokat a garancialevélben és a www.saeco.com/support oldalon találhatja.

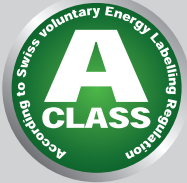
Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem kapcsol be.	A gép nincs csatlakoztatva egy elektromos energiaforráshoz.	Csatlakoztassa a gépet az elektromos hálózathoz.
A kávé nem elég meleg.	A csészék hidegek.	Melegítse fel a csészéket meleg vízzel.
A kávé nem elég krémes (lásd a megjegyzést).	A kávékeverék nem megfelelő, vagy a kávé nem friss pörkölésű, vagy túl durvára van őrölve.	Cserélje ki a kávékeveréket vagy állítsa be a kerámia kávédarálót az „A Kerámia kávédaráló beállítása” c. bekezdésben foglaltak szerint.
A gép felmelegedése sokáig tart.	A gép hidraulikus rendszere vízköves.	Vízkömentesítse a gépet.
Nem lehet kivenni a központi egységet.	A központi egység nincs a helyén.	Kapcsolja be a gépet. Csukja be a szervizajtót. A központi egység automatikusan visszatér a megfelelő helyzetbe.
	A zacsfók be van helyezve.	A központi egység eltávolítása előtt húzza ki a zacsfókat.
Nem lehet betenni a központi egységet.	A központi egység nincs a nyugalmi helyén.	Győződjön meg róla, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.
	A hajtómű nincs megfelelő helyzetben.	Helyezze be a cseppgyűjtő tálcát és a zacsfókat. Csukja be a szervizajtót. Kapcsolja be a gépet behelyezett központi egység nélkül. A hajtómű visszatér a megfelelő helyzetbe. Kapcsolja ki a gépet és helyezze vissza a központi egységet az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.
Nem sikerül befejezni a vízkömentesítési ciklust.	Nem került kieresztésre elegendő víz az öblítéshez.	Húzza ki a hálózati kábelt és kövesse az „A vízkömentesítési ciklus félbeszakadása” c. bekezdésben leírt utasításokat.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A gép darálja a kávészemet, de nem jön kávé belőle (lásd a megjegyzést).	A központi egység koszos.	Tisztítsa meg a központi egységet (lásd az „A központi egység” c. bekezdést).
	Ez akkor fordulhat elő, amikor a gép automatikusan állítja be az adagot.	Eresszen ki néhány eszpresszó kávé a „Saeco Adapting System” c. bekezdésben leírtaknak megfelelően.
	A kávékieresztő cső koszos.	Tisztítsa meg a kávékieresztő csövet.
A kávé túlságosan híg (lásd a megjegyzést).	Ez akkor fordulhat elő, amikor a gép automatikusan állítja be az adagot.	Eresszen ki néhány eszpresszó kávé a „Saeco Adapting System” c. bekezdésben leírtaknak megfelelően.
	A kerámia kávédaráló durva darálásra van beállítva.	Állítsa a kerámia kávédarálót egy finomabb darálásra (lásd a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezetet).
A kávé lassan folyik ki (lásd a megjegyzést).	A kávé túlságosan finom.	Cserélje ki a kávékeveréket vagy állítsa be a darálási finomságot az „A kerámia kávédaráló beállítása” c. bekezdésben leírtaknak megfelelően.
	A központi egység koszos.	Tisztítsa meg a központi egységet (lásd az „A központi egység” c. bekezdést).
A cseppgyűjtő tálca akkor is megtelik, ha nincs vízkieresztés.	Előfordul, hogy a víz a gépből automatikusan a cseppgyűjtő tálcába ürül a rendszerek öblítése miatt és az optimális működés biztosítása érdekében.	Ez a jelenség normális.

**Megjegyzés:**

E problémák jelentkezése normális jelenség, ha kávékeveréket cserél, illetve ha először használja a gépet. Ebben az esetben várja meg, hogy a gép automatikusan beállítsa magát a „Saeco Adapting System” c. bekezdésben leírtaknak megfelelően.

ENERGIATAKARÉKOSSÁG



Készletléti állapot

A gép energiatakarékosági funkcióval lett tervezve, amint azt az energiatakarékos A osztályú címke jelzi.

30 perccel az utolsó használatot követően a gép automatikusan kikapcsol.

Ártalmatlanítás



A gép élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az újrahasznosítás érdekében át kell adni egy szelektív hulladékgyűjtést végző megfelelő központban. Ez segíti a környezetvédelmet.

A csomagolás anyagait újra lehet hasznosítani.

- Gép: húzza ki a dugót a konnektorból és vágja el a hálózati kábelt.
- Adja át a készüléket és a hálózati kábelt egy szervizközpontnak vagy egy hulladékgyűjtést végző nyilvános intézménynek.

Ez a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

Ezen a terméken vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni, hanem át kell adni egy hulladékgyűjtést végző központnak, hogy újra lehessen hasznosítani az elektromos és elektronikus részeit.

A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezet védelméhez és elkerüli, hogy a személyek esetleges negatív hatásokat szenvedjenek el, melyek az élettartama lejártakor a termék nem megfelelő kezeléséből származhatnak. További információkért a termék újrahasznosítására vonatkozóan lépjen kapcsolatba a megfelelő helyi szervvel, a hulladékgyűjtő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A gyártó fenntartja magának a jogot a termék műszaki jellemzőinek megváltoztatására.	
Névleges feszültség - névleges teljesítmény - áramellátás	Lásd a szervizajtó mögötti adattáblán
Burkolat anyaga	ABS - Hőre lágyuló műanyag
Méreték (szél. x mag. x mély.)	295 x 325 x 420 mm - 11,5" x 13" x 16,5"
Tömeg	6,9 kg - 15 lb
A hálózati kábel hossza	800 - 1200 mm / 31,5" - 47"
Kezelőpanel	Elülső
Csészék mérete	95 mm-ig
Víztartály	1,0 l – 33 oz. / kivehető
Szemeskávé-tartály kapacitása	200 g / 7,0 oz.
Zaccfók kapacitása	8
Pumpanyomás	15 bar
Kazán	Rozsdamentes acél
Biztonsági berendezések	Olvadó biztosíték

GARANCIA ÉS SZERVIZ**Garancia**

A garanciával és az ehhez kapcsolódó feltételekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a mellékelt garancialevelet.

Szerviz

Biztosak szeretnénk lenni abban, hogy elégedett a gépével. Ha még nem tette meg, kérjük, regisztrálja a terméket a www.saeco.com/welcome oldalon. Ezáltal kapcsolatban tudunk maradni Önnel, és emlékeztetni tudjuk a tisztítási és a vízkömentesítési műveletek elvégzésére.

Amennyiben műszaki támogatásra vagy szervizre van szüksége, kérjük látogassa meg a Philips honlapját a www.saeco.com/support oldalon vagy lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával. A telefonszámokat a garancialevélben és a www.saeco.com/support oldalon találhatja.

A KARBANTARTÁSHOZ SZÜKSÉGES TERMÉKEK RENDELÉSE

A tisztításhoz és a vízkőmentesítéshez csak Saeco termékeket használjon. Ezeket a termékeket a Philips online üzletében (ha van az országában) a www.shop.philips.com/service oldalon, a viszonteladótól vagy a hivatalos szervizközpontokban lehet megvásárolni.

Amennyiben nehézségekbe ütközik a gép karbantartásához szükséges termékek beszerzése során, lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával.

A telefonszámokat a garancialevélben és a www.saeco.com/support oldalon találhatja.

A karbantartáshoz szükséges termékek listája

- INTENZA+ VÍZSZŰRŐ (CA6702)



- KENŐANYAG (HD5061)



- VÍZKŐMENTESÍTŐ SZER (CA6700)



- MAINTENANCE KIT (CA 6706)



15

Rev.00 del 15-06-14



421946013471

HU

15

A gyártó fenntartja az előzetes figyelmeztetés nélküli módosítás jogát.



www.philips.com/saeco